

**BIENNAL LEANDRE CRISTÒFOL**  
**CENTRE D'ART LA PANERA. LLEIDA**

***Pol Merchán***

4 de noviembre 2017

Pol Merchán utiliza la escritura, la imagen fotográfica y el registro cinematográfico para plantear cuestiones relacionadas con las identidades de género y la manipulación de los cuerpos. A través de relatos y narraciones biográficas, su trabajo reflexiona sobre conceptos binarios como privado/público, verdadero/falso, visible/invisible, secreto/revelación, o ficción/realidad manteniendo una estrecha relación y afinidad con las teorías queers, trans y feministas.

Para la Biennial Leandre Cristòfol presenta *Pirateboys* (2017), una película experimental, no narrativa, que se mueve entre la ficción y el documental, y nos aproxima a las experiencias de una serie de personajes transmasculinos, en relación con la obra literaria de Kathy Acker (Nueva York, EUA, 1947) y la obra fotográfica del Volcán Del Lagrace (California, EUA, 1957). Merchán en este film, grabado con una técnica mixta entre video digital y Súper 8, conecta su experiencia como persona trans/queer con la de Hacker y Del Lagrace, a la vez que reflexiona sobre la plasticidad del cuerpo físico, el cuerpo literario y el fílmico. Un mundo lingüístico y cinematográfico que, de manera indirecta hace referencia a la experiencia vital del propio artista a través de la combinación de recortes: el corte literario y textual, y los cortes en sus propios cuerpos y pechos, así como la visibilidad y la afectación en sus cuerpos de la hormona testosterona. Merchán utiliza el recurso del *cut up* y lo relaciona con las transformaciones corporales de las personas trans, además de generar una complicidad hacia Hacker, ya que sus piezas se confeccionaban a partir de la apropiación, los collages y la copia de otros autores. *Pirateboys* se compone a partir de un teaser<sup>1</sup> del film, y diversos retratos de los protagonistas de la película.

Con un carácter similar *Familiar Nature* 2011 se basa en una serie de retratos familiares hallados en el domicilio familiar del artista. Merchán invierte el sentido de cómo se perciben generalmente los árboles genealógicos a partir de incorporar rastros del artista y su propia familia, desafiando las reglas de la biología, la genealogía, la historia y la cronología. A medio camino entre realidad y ficción, *Familiar Nature* analiza los protagonistas y sus géneros, y como estos van cambiando fluidamente fuera de cualquier contexto restrictivo visible, sugiriendo nuevas maneras de leer las imágenes, y planteando al mismo tiempo preguntas sobre cómo vemos y construimos nuestra historia.

Por último *The Other I, Secrets, Lies & Omissions* (2013). Un objeto-libro autoeditado compuesto de 64 páginas encuadernado con una cubierta de tela copta, e impresa en risografía. En él se recopila breves ideas ficticias sobre la vida de varios individuos que se inclinan por el género y que parte de los conceptos de sujeto, transexualidad y travestismo, delincuencia, y castigo. Un libro que, desde la falta de información y datos infundados se presenta a través de una serie de episodios biográficos y no lineales.

---

<sup>1</sup>

### Biografía

Pol Merchán (Lleida 1980) se graduó en Bellas Artes en la Universidad de Barcelona en 2007, y obtuvo el Master Art in Context en la Universidad de Arte de Berlín en 2014. En 2017 ha sido galardonado con la beca de investigación de las Artes Visuales del Senado de Berlín, y la beca de producción de Xposed International Queer Film Festival Berlín. Su trabajo ha sido mostrado internacionalmente en galerías y museos como District Kunst- und Kulturförderung (Berlín), Kunstraum Bethanien (Berlín), Schwules Museum (Berlín), The Contemporary Art Centre (Vilnius), Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona CCCB, Galería Àngels Barcelona, así como en festivales cinematográficos y videográficos internacionales incluyendo el Festival de Cine Independiente L'Alternativa de Barcelona, Int. Kurzfilmtage Oberhausen, The Stuttgarter Filmwinter - Festival for Expanded Media, Kurzfilmfestival Köln, International Short Film Week Regensburg, Haverhill Experimental Film Festival, Milwaukee Underground Film Festival, Winnipeg Underground Film Festival, MIX NYC - NY Queer Experimental Film Festival o Fringe! Queer Film & Arts Fest London.

### Obras expuestas:

· ***Pirateboys***, 2017

Video (10') y 4/6 impresiones de 50x60

· ***Familiar Nature***, 2011

8 impresiones digitales de 20x30 / 30x40

· ***The Other I, Secrets, Lies & Omissions*** 2013

Libro + 6-9 impresiones de 20x30